

ANUNȚ/INVITAȚIE DE PARTICIPARE

privind achiziționarea serviciilor de traducere verbală engleză-română-engleză (serviciilor de interpretariat consecutiv și simultan).

prin procedura de achiziție: de mică valoare

1. Denumirea autorității contractante: *Instituția Publică Organizația pentru Dezvoltarea Antreprenoriatului*
2. IDNO: 1007600042792
3. Adresa: *mun. Chișinău, Bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, nr.134, et. 3, MD-2012*
4. Numărul de telefon/fax: 022 22 42 20
5. Adresa de e-mail și de internet a autorității contractante: achizitii@oda.md, www.oda.md
6. Adresa de e-mail sau de internet de la care se va putea obține accesul la documentația de atribuire: *documentația de atribuire este anexată în cadrul procedurii în SIA RSAP*
7. Tipul autorității contractante și obiectul principal de activitate (dacă este cazul, mențiunea că autoritatea contractantă este o autoritate centrală de achiziție sau că achiziția implică o altă formă de achiziție comună): *Instituție publică, obiectul de activitate – susținerea dezvoltării antreprenoriatului, inclusiv a întreprinderilor mici și mijlocii din Republica Moldova.*
8. Procedura a fost inclusă în planul de achiziții publice a autorității contractante (Da/Nu): *Da*
Link-ul către planul de achiziții publice publicat:
https://odimm.md/files/achizitii/2022/August/Plan%20ODIMM%20privind%20achizitiile%20publice%202022_V_5.signed.pdf
9. Cumpărătorul invită operatorii economici interesați, care îi pot satisface necesitățile, să participe la procedura de achiziție privind prestarea următoarelor servicii:

Nr · d/o	Cod CPV	Denumirea bunurilor/serviciilor/luc rărilor solicitate	Unita tea de măsu ră	Can titat ea	Specificarea tehnică deplină solicitată, Standarde de referință	Valoarea estimată, lei
Lot 1 – Servicii de traducere verbală engleză-română-engleză (serviciilor de interpretariat consecutiv și simultan)						
1.1	795300 00-8	Servicii de interpretare simultană engleză-română-engleză prestate în cadrul instruirilor privind evaluarea metodologiei de Eficientizare a Resurselor și Producerea mai Pură (RECP) în Republica Moldova, în cadrul Acțiunii EU4Environment, finanțată de Uniunea Europeană”.	ora	1	Conform caietului de sarcini Prestarea serviciilor va fi efectuată de către Prestator în funcție de necesitatea autorității contractante, la solicitarea în scris prin intermediul poștei electronice, sau la telefon, pe parcursul anului 2022. Prestatorul va fi înștiințat de către I.P. ODA cu cel puțin 5 zile lucrătoare înainte de a fi necesare serviciile de traducere simultană	

Valoarea estimativă totală pentru anul 2022

56 000,00

10. În cazul în care contractul este împărțit pe loturi un operator economic poate depune oferta (se va selecta):
- 1) Pentru un singur lot ■;
 - 2) Pentru mai multe loturi;
 - 3) Pentru toate loturile;
 - 4) Alte limitări privind numărul de loturi care pot fi atribuite aceluiași ofertant: *Nu se aplică.*
11. Admiterea sau interzicerea ofertelor alternative: *Nu se admite*
12. Termenii și condițiile de prestare solicitate: *în funcție de necesitatea autorității contractante, la solicitarea în scris prin intermediul poștei electronice, sau la telefon, pe parcursul anului 2022.*
13. Termenul de valabilitate a contractului: *31.12.2022*
14. Contract de achiziție rezervat atelierelor protejate sau că acesta poate fi executat numai în cadrul unor programe de angajare protejată (după caz): *Nu*
15. Prestarea serviciului este rezervată unei anumite profesii în temeiul unor acte cu putere de lege sau al unor acte administrative (după caz): *Nu este cazul*
16. Scurta descriere a criteriilor privind eligibilitatea operatorilor economici care pot determina eliminarea acestora și a criteriilor de selecție; nivelul minim (nivelurile minime) al (ale) cerințelor eventual impuse; se menționează informațiile solicitate (DUAE, documentație):

Nr. d/o	Descrierea criteriului/cerinței	Mod de demonstrare a îndeplinirii criteriului/cerinței:	Nivelul minim/Obligativitatea
<i>Documentele, ce constituie oferta (documentele menționate obligatoriu se plasează în cadrul procedurii în SIA RSAP)</i>			
1.	Cererea de participare	<i>Original confirmat prin semnătura electronică –conform Anexei Nr. 7</i>	Obligator
2.	Declarația privind valabilitatea ofertei	<i>Original confirmat prin semnătura electronică –conform Anexei Nr. 8</i>	Obligator
3.	Specificațiile de preț	<i>Original confirmat prin semnătura electronică –conform Anexei Nr. 23</i>	Obligator
<i>Criteriile și cerințele de calificare și selecție aplicate</i>			
<i>Capacitatea de exercițiu</i>			
4.	Dovada înregistrării/existenței persoanei Juridice/Actul de identitate al persoanei Fizice	<i>Extrasul din Registrul de stat al persoanelor juridice, emis de către organul împuternicit conform țării de reședință a ofertantului/copia buletinului de identitate, Varianta scanată de pe originalul, confirmată prin semnătura electronică</i>	Obligator
5.	Dovada îndeplinirii obligațiilor de plată a impozitelor, taxelor și contribuțiilor de asigurări sociale în conformitate cu prevederile legale în vigoare	<i>Certificat privind lipsa sau existența datoriilor față de Bugetul Public National eliberat de Serviciul Fiscal de Stat al Republicii Moldova sau din tara de rezidență a ofertantului</i>	Obligator

	în Republica Moldova sau în țara în care este stabilit operatorul economic (Persoană Juridică)	<i>Originalul semnat electronic, sau varianta scanată de pe originalul, confirmată prin semnătura electronică.</i>	
6.	Declarația privind confirmarea identității beneficiarilor efectivi și neîncadrarea acestora în situația condamnării pentru participarea la activități ale unei organizații sau grupări criminale, pentru corupție, fraudă și/sau spălare de bani (Persoană. Juridică)	<i>Original confirmat prin semnătura electronică –conform formularului anexat</i>	DA (se va prezenta de către ofertantul câștigător la încheierea contractului)
Capacitatea tehnică și/sau profesională			
7.	Demonstrarea accesului la personalul necesar pentru îndeplinirea corespunzătoare a obiectului contractului ce urmează a fi atribuit (personalul de specialitate care va avea un rol esențial în îndeplinirea acestuia) (Persoană Juridică)	Declarație privind personalul de specialitate propus pentru implementarea contractului <i>Operatorul economic va prezenta informații referitoare la personalul responsabil pentru execuția obiectului contractului, și cu precizarea experienței pentru fiecare persoană responsabilă, în domeniul serviciilor ce urmează a fi prestate, originalul conform anexei nr. 14 confirmată prin semnătura electronică</i>	Obligador
		Existența relațiilor contractuale <i>Se va prezenta dovada existenței relațiilor juridice între personalul propus și operatorul economic (Contract de muncă, alte forme de angajamente ce demonstrează disponibilitatea personalului)</i> <i>Varianta scanată de pe originalul, confirmată prin semnătura electronică</i>	Obligador
8.	Confirmarea calificării personalului de specialitate/ Certificatul de atestare tehnico-profesională în domeniul aferent obiectivului	Operatorul economic va prezenta certificatele de atestare profesională și CV-urile, pentru personalul implicat în executarea obligațiilor contractuale. Specialiștii propuși trebuie să întrunească cerințele de competență și experiență minimă descrise în caietul de sarcini.	Obligador
Alte formulare			
9.	Formularul informativ pentru ofertant	Original confirmat prin semnătura electronică –conform formularului F3.3	Obligador

17. Motivul recurgerii la procedura accelerată (în cazul licitației deschise, restrânse și al procedurii negociate), după caz: Nu este cazul

18. Tehnici și instrumente specifice de atribuire (dacă este cazul specificați dacă se va utiliza acordul-cadru, sistemul dinamic de achiziție sau licitația electronică): *Nu sunt*
19. Condiții speciale de care depinde îndeplinirea contractului (indicați după caz): *Nu este cazul*
20. Criteriul de evaluare aplicat pentru adjudecarea contractului: *Cel mai mic preț*
21. Factorii de evaluare a ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic, precum și ponderile lor:

Nr. d/o	Denumirea factorului de evaluare	Ponderea%

22. Termenul limită de depunere/deschidere a ofertelor:
- până la: *Conform SIA RSAP*
 - pe: *Conform SIA RSAP*
23. Adresa la care trebuie transmise ofertele sau cererile de participare:
Ofertele sau cererile de participare vor fi depuse electronic prin intermediul SIA RSAP
24. Termenul de valabilitate a ofertelor: **30 zile**
25. Locul deschiderii ofertelor: *SIA RSAP*
Ofertele întârziate vor fi respinse.
26. Persoanele autorizate să asiste la deschiderea ofertelor:
Ofertanții sau reprezentanții acestora au dreptul să participe la deschiderea ofertelor, cu excepția cazului când ofertele au fost depuse prin SIA "RSAP".
27. Limba sau limbile în care trebuie redactate ofertele sau cererile de participare: *Limba de stat.*
28. Respectivul contract se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: *Da*
29. Denumirea și adresa organismului competent de soluționare a contestațiilor:
Agenția Națională pentru Soluționarea Contestațiilor
Adresa: mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt nr.124 (et.4), MD 2001;
Tel/Fax/email: 022-820 652, 022 820-651, contestatii@ansc.md
30. Data (datele) și referința (referințele) publicărilor anterioare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene privind contractul (contractele) la care se referă anunțul respective (dacă este cazul): *Nu este cazul*
31. În cazul achizițiilor periodice, calendarul estimat pentru publicarea anunțurilor viitoare: *Nu este cazul*
32. Data publicării anunțului de intenție sau, după caz, precizarea că nu a fost publicat un astfel de anunț: *Nu*
33. Data transmiterii spre publicare a anunțului de participare: *19.08.2022*
34. În cadrul procedurii de achiziție publică se va utiliza/accepta:

Denumirea instrumentului electronic	Se va utiliza/accepta sau nu
depunerea electronică a ofertelor sau a cererilor de participare	Da
sistemul de comenzi electronice	Nu
facturarea electronică	Da
plățile electronice	Da

35. Contractul intră sub incidența Acordului privind achizițiile guvernamentale al Organizației Mondiale a Comerțului (numai în cazul anunțurilor transmise spre publicare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene): *Nu*.
36. Alte informații relevante: *În cazul în care ofertanții vor avea ofertele de preț identice, se va acorda avantaj pentru ofertantul care va dispune de cunoștințe/ experiență mai bună, conform CV-urilor prezentate (Informația va fi verificată).*

Conducătorul grupului de lucru: *Dumitru PÎNTEA* _____

Marin GHENCIU _____
Vicedirector

Gheorghe IUDIN _____
Consilier juridic

Egor RUSSU _____
Specialist achiziții publice

Solicitant: Ion LICĂ _____
Șef Direcție Economie Verde și Dezvoltare Durabilă